

Revell

Pilots & Ground Crew

Luftwaffe WW II

02621-0389

© 2011 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



Piloten & Bodenpersonal Luftwaffe WW II

In vielen Einsätzen während des zweiten Weltkrieges bewiesen die deutschen Piloten ihre Tauglichkeit im Luftkampf. Enthalten sind Fliegerbesatzungen der deutschen Luftwaffe aus den Jahren 1935-1945. Neben stehenden Piloten für die Platzierung außerhalb des Flugzeugs, ist auch Bodenpersonal mit Arbeitsutensilien berücksichtigt. Dieser Bausatz ist mit Flugzeugmodellen im Maßstab 1:48 kompatibel.

Pilots & Ground Crew Luftwaffe WW II

The German pilots demonstrated their air combat capabilities in many engagements during the Second World War. The kit contains German Luftwaffe flight crews from the years 1935-1945. In addition to standing pilots to place outside the aircraft, it includes ground staff with their tools. This kit is compatible with aircraft models to scale 1:48.

Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Sirvánsse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
 Huomio seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoamisvaiheissa.
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstrinnene som følger.
 Proszę zwrócić uwagę na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych
Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılarak olan, aşağıdaki semboller lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.



Kleben
Glue
Colle
Lijmen
Engormar
Colar
Incollare
Limmas
Liimaa
Limes
Lim
Клейить
Przykleić
κόλλαρια
Yapıştırma
Lepeni
ragasztani
Lepiti

Abbildung zusammengesetzter Teile
Illustration of assembled parts
Figure représentant les pièces assemblées
Afbeelding van samengevoegde onderdelen
Ilustración piezas ensambladas
Illustrazione delle parti assemblate
Bilden visar dalarna hopsyatta
Kuva yhteenliitetystä osista
Illustrasjon viser de sammensatte delene
Illustrasjon, sammensatte dele
Изображение смонтированных деталей
Rysunek złożonych części
απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
Birleştirilen parçaların şekli
Zobrazení sestavených dílů
összehillítött alkatrészek ábrája
Slika slopljenega dela

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, preste atención aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observera: Nedanstående pictogram används i de följande arbetsmomenten.
 Læg venligst mærke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggefaser.
Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται από τα παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.
Dbeje prosim na dale uvedené symboly, ktoré sa používajú v následujúcich konstrukčných stupňoch.
 Prosimo za Vášu pozornost na sledujúce simboly ktoré sa uporabjujú v nasledujúcich konstrukčných stupňoch.

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.
 GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
 NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
 I: Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.
P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.
 S: Beata bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
FIN: Huomioi ja säilytä ohjeist varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha altid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдайте прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: Προσέξτε τις συνημμένες υπόδειξης ασφαλείας και ωράζετε τις εάντοι ώστε να τις έχετε πάντα σε διάθεσή σας.

TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkatle okup, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen!

SL0: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hrانite na vsem dostopnem mestu.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittenen **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributore abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Orchard Mews, 18c High Street, Tring, Herts, HP23 5AH, Great Britain.
 For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, munir de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.

Les pièces de recharge utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Britannië.

Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Nödvändige färger Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Потребните барви	Szükséges színek. Potrebne barve					
80 %  20 %	A	B	C	D	E	F	G						
blau, matt 56 + Hellgrau, matt 76 blue, matt bleu, mat blauw, mat azul, mate azul, fosco blu, opaco blå, matt sininen, himmeä blå, mat blå, matt синий, матовый niebieski, matowy յուլէ, պատ mavi, mat modrá, matná kék, matt plava, mat	Hellgrau, matt 76 Light grey, matt Gris clair, mat Lichtgris, mat Gris claro, mate Cinzeno-claro, mate Grigio chiaro, opaco Ljusgrå, matt Vaaleanharmaa, matta Lysegå, mat Лисегрा, матт синий, матовый Jasnoszary, matowy Гкри анохтօ, պատ Açık gri, mat Világosszürke, matt Světlé šedivá, matná Svetlosiva, brez leska	hautfarbe, matt 35 flesh, matt couleur chair, mat huidskleur, mat color piel, mate cőr da pele, fosco colore pelle, opaco hudfärg, matt ihonväriinen, himmeä hudfarve, mat hudfarge, matt телесный, матовый cielest, matowy хрома ծերտօտ, պատ barva rengi, mat barva kůže, matná bőrszínű, matt barva kože, mat	schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda côr de pele, fosco colore pelle, opaco hudfärg, matt ihonväriinen, himmeä hudfarve, mat hudfarge, matt черный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy պարու, մետախտո պատ siyah, ipek mat černá, hedvábně matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	braun, seidenmatt 381 brown, silky-matt brun, satiné mat bruin, zijdemat marron, mate seda castaño, fosco sedoso nero, opaco seta marrone, opaco seta musta, silkinhimmä sort, silkenmat sort, silkenmat коричневый, шелковисто-матовый brązowy, jedwabisto-matowy կաքբ, մետախտո պատ kahverengi, ipek mat hnědá, hedvábně matná barna, selyemmatt rjava, svila mat	aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminio, metálico aluminio, metálico aluminiu, metalizado aluminiu, metalic aluminiu, metallic alumiini, metallikko aluminiu, metallak aluminiu, metallic алюминиевый, металлик aluminium, metalicznny օլումնիու, մետալիկ alüminium, metalik hlínková, metaliza alumínium, metáll aluminijum, metalik sølv, metallisk серебристый, металлик srebro, metaliczny χρυσοφί, մետալիկ stříbrná, metaliza ezüst, metáll srebrna, metalik	silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic piata, metalizado prata, metálico argento, metallico silver, metallic hopea, metallikko sølv, metallisk золотой, металлик zloto, metalicznny χρυσοφί, մետալիկ altin, metalik zlatá, metaliza arany, metáll zlatna, metalik							
H	I	J	K	L	M	N	O	P					
karminrot, matt 36 carmin red, matt rouge carmin, mat karmijnrood, mat carmin, mate vermelho carmin, fosco rosso carminno, opaco karmiñōd, matt karmiñipurainen, himmeä karmiñod, mat karmiñod, matt красный кармин, матовый karmiñowy, матowy коккино ծիղոյ, պատ lá renji, mat krbové červená, matná kármánpiros, matt šminka rdeča, mat	weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmeä hvít, mat hvít, matt белый, матовый biály, matowy լեսկո, պատ beyaz, mat bilá, matná fehér, matt bela, mat	weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmeä hvít, mat hvít, matt белый, матовый biály, matowy խռա ծիղու, պատ kum renji, mat pisková, matná homokszínű, matt pesek, mat	sand, matt 16 sandy yellow, matt couleur de sable, mat zandkleur, mat arena, mate areia, fosco sabba, opaco sand, matt hiiekka, himmeä sand, mat sand, mat песчаний, матовый piaskowy, matowy խռա ծիղու, պատ kum renji, mat pisková, matná homokszínű, matt pesek, mat	sand, matt 16 white, matt blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmeä hvít, mat hvít, matt белый, матовый biály, matowy լեսկո, պատ beyaz, mat bilá, matná fehér, matt bela, mat	weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmeä hvít, mat hvít, matt белый, матовый biály, matowy լեսկո, պատ beyaz, mat bilá, matná fehér, matt bela, mat	weiß, matt 5 white, matt blau, mat azul, mate azul, fosco blu, opaco blå, matt sininen, himmeä blå, mat синий, матовый niebieski, matowy յուլէ, պատ mavi, mat modrá, matná kék, matt plava, mat	weiß, matt 5 white, matt blau, mat azul, mate azul, fosco blu, opaco blå, matt sininen, himmeä blå, mat синий, матовый niebieski, matowy յուլէ, պատ mavi, mat modrá, matná kék, matt plava, mat	holzbraun, seidenmatt 382 wood brown, silky-matt brun bois, satiné mat houtbruin, zijdemat marron madera, mate seda castaño madera, fosco sedoso marrone legno, opaco seta träbrun, sidenmatt puunruskea, silkinhimmä träbrun, silkenmatt древесно-коричнев., шелк.-матовый drewnobrazowy, jedwabisto-matowy кафэ չոլու, մետախտո պատ odun kahverengisi, ipek mat hnédá banyv dřeva, hedvábně mat. fabarna, selyemmatt drevo plava, svila mat	schwarz, matt 8 black, matt noir, mat zwart, mat negro, mate preto, fosco nero, opaco svart, matt musta, himmeä sort, matt черный, матовый czarny, matowy պարու, մետախտո պատ siyah, mat černá, matná fekete, matt črna, mat	helloliv, matt 45 light olive, matt olive clair, mat olijf-licht, mat aceituna, mate oliva claro, fosco oliva chiaro, opaco ljusoliv, matt vaalean oiliivi, himmeä lysoliv, matt желтый, матовый jasnooliwk., matowy առօտքավոր, պատ azık zeytinyi, mat svetloolivova, matná világos oliva, matt svetlo oliva, mat	gelb, matt 15 yellow, matt jaune, mat geel, mat amarillo, mate amarilo, fosco giallo, opaco gul, matt keltainen, himmeä gul, mat żółty, matowy շելլի, պատ sar, mat žlutá, matná sárga, matt rumena, mat	gelb, matt 15 yellow, matt jaune, mat geel, mat amarillo, mate amarilo, fosco giallo, opaco gul, matt keltainen, himmeä gul, mat żółty, matowy շելլի, պատ sar, mat žlutá, matná sárga, matt rumena, mat	



